

Вырезка из газеты

ВЕЧЕРНЯЯ МОСКВА

от

13 МАР 41 8

Москва

## „КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ“

НА ЧЕЧЕНСКОМ  
И ИНГУШСКОМ  
ЯЗЫКАХ

Государственный музей писателя Николая Островского в Москве получил переводы на чеченский и ингушский языки романа «Как закалялась сталь», впервые вышедшие в конце прошлого года.

Это произведение Н. А. Островского переведено на 36 языков народов СССР и на 10 иностранных. Второе его произведение — «Рожденные бурей» — издано на 28 языках братских народов и на 6 иностранных.

В экспозицию музея введена изданная на латышском языке книжка «Гудок» — отрывок из романа «Рожденные бурей».

Молодой музей постепенно пополняется новыми экспонатами.

В одной из витрин общее внимание привлекает фотоснимок узкой полоски бумаги, исписанной мелким, бисерным почерком. Это — фотокопия известного письма к Н. Островскому коллектива политзаключенных рижской срочной тюрьмы. Оно написано в 1936 году, после того как заключенным удалось прочитать в тюрьме «Как закалялась сталь». Много труда стоило передать это письмо на волю для отправки в Москву. Но писателю не суждено было прочесть этот ценнейший для него человеческий документ, говорящий о том огромном впечатлении, какое произвела его книга на узников капитала. Письмо пришло в Москву, когда писателя уже не было в живых. 17 марта 1937 года оно было опубликовано в газете «Известия». Сейчас рядом с фотокопией и номером «Известий» в витрине лежит номер газеты Латвийской Советской Социалистической Республики «Пролетарская правда» за 1940 год. В нем полностью перепечатано это письмо. Редакция рижской газеты проводила его обращением к бывшим политзаключенным — авторам письма — с просьбой сообщить обстоятельства, при которых оно было написано.

В той же витрине экспонируется комплект газеты «Пролетарская правда», где, начиная с № 5 от 28 июня 1940 года, из номера в номер печатался роман Островского «Как закалялась сталь».

В музей поступило несколько писем Н. А. Островского. Большой интерес представляют два письма писателя к Б. Г. Мархлевской, жене большевика Юлиана Мархлевского. Они написаны 17 октября и 20 ноября 1934 года и непосредственно связаны с работой Островского над книгой «Рожденные бурей».

Со времени открытия музея его посетило до 6 тысяч человек.